

ADEL CHAOUCH-OROZCO

Address: The Hong Kong Polytechnic University, Department of Chinese and Bilingual Studies, Hong Kong SAR

Email: a.chaouchorozco@pgr.reading.ac.uk / adchaor@gmail.com

Education

- 23/09/2018 – 29/10/2021 *University of Reading*
PhD in Psycholinguistics
Dissertation: ‘The nature of the bilingual lexicon: Investigating cross-language priming and its predictors’
- 25/09/2016 – 17/11/2017 *University of York*
MA in Psycholinguistics
MA Thesis: ‘Masked translation priming with unbalanced bilinguals: Challenging the Sense Model’
- 01/02/2012 – 15/03/2014 *University of Jaen*
MA in Applied Linguistics to the Teaching of Spanish as a Second Language
MA Thesis: ‘The use of metaphors in the Spanish as Second Language Classroom’
- 15/09/2005 – 06/07/2010 *Polytechnic University of Valencia*
BA (Licenciatura) in Audio-visual Communication

Appointments

HIGHER EDUCATION

- 27/09/2021 – 18/03/2022 **Teaching Assistant in ‘Research Methods in Psychology’**
Department of Psychology and Clinical Language Sciences
University of Reading
- 27/09/2021 – 18/03/2022 **Teaching Assistant in ‘Introduction to Psychological Research’**
Department of Psychology and Clinical Language Sciences
University of Reading
- 04/06/2021 – 12/06/2021 **Teaching Assistant in ‘Introduction to Statistics with R’**
Department of Psychology and Clinical Language Sciences
University of Reading
- 15/01/2021 – 23/04/2021 **Teaching Assistant in ‘Introduction to Psychological Research’**
Department of Psychology and Clinical Language Sciences
University of Reading
- 15/07/2014 – 30/06/2016 **Lecturer in Spanish & Preparatory Year Coordinator**
Department of Foreign Languages
Istanbul Aydin University
- 01/11/2015 – 15/07/2016 **Teaching Fellow in Spanish**
School of Foreign Languages
Istanbul Technical University

RESEARCH-RELATED

15/10/2020 – 15/03/2021 **Research Assistant**
British Academy funded project: 'The emergence of language universals from a social networks perspective' (PI: Dr Lev-Ari)
Department of Psychology
Royal Holloway University of London

GUEST LECTURES

12/02/2021 **'Lexicon in the brain'**. Module information: *Language in the Brain* (PL1LB), taught by Dr Christos Pliatsikas. School of Psychology and Clinical Language Sciences, University of Reading.

Publications

BOOKS AND MONOGRAPHS

Under contract Cabrelli, J., **Chaouch-Orozco, A.**, González Alonso, J., Pereira Soares, S., & Puig-Mayenco, E., & Rothman, J. (Under contract, 2021). *The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition and Processing*. Cambridge: Cambridge University Press.

JOURNAL ARTICLES, BOOK CHAPTERS AND PROCEEDINGS

Under review Hong, L. & **Chaouch-Orozco, A.** Is the digit effect a cognate effect? Digits (still) differ from pictures in non-phonologically mediated language switching.

Under review **Chaouch-Orozco, A.**, González Alonso, J., Duñabeitia, J.A., Rothman, J. Does immersion always matter? Active L2 exposure/use in highly proficient bilinguals has no impact on translation priming effects.

Under review Judy, T., Puig-Mayenco, E., **Chaouch-Orozco, A.**, Martín-Villena, F., & Miller, D. Residual Effects of Instruction on L2 Acquisition of Spanish Aspect.

2021 González Alonso, J., Puig-Mayenco, E., Fábregas, A., **Chaouch-Orozco, A.**, & Rothman, J. On the status of transfer in adult third language acquisition of early bilinguals. *PLOS ONE*, 16(3).

2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González Alonso, J., Rothman, J. Individual differences in bilingual word recognition: The role of experiential factors and word frequency in cross-language lexical priming. *Applied Psycholinguistics*, 42(2), 447-474.

2019 **Chaouch-Orozco, A.**, González Alonso, J., & Rothman, J. Exploring the Role of L2 Experience-Related Factors in Cross-language Lexical Priming. In *Proceedings of the 43rd Boston University Conference on Language Development* (pp. 137-150).

Conference presentations (peer-reviewed)

2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González Alonso, J., Duñabeitia, J.A., Rothman, J. Cross-language priming and its experiential and word-level predictors. *New Approaches to Bilingualism and Multilingualism and Language/Learning*

- Conference (BiMuLT)*. University of Cyprus – Nicosia, Cyprus, 20-21 November. {ONLINE due to COVID-19}
- 2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González Alonso, J., Duñabeitia, J.A., Rothman, J. Cross-language priming through a new distributional lens. *New Approaches to Bilingualism and Multilingualism and Language/Learning Conference (BiMuLT)*. University of Cyprus – Nicosia, Cyprus, 20-21 November. {ONLINE due to COVID-19}
- 2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González Alonso, J., Duñabeitia, J.A., Rothman, J. Distributional analysis of cross-language priming effects. *46th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD)*. University of Boston – Boston, MA, USA, 4-7 November. {ONLINE due to COVID-19}
- 2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Duñabeitia, J., & Rothman, J. L2 exposure/use, prime frequency and the degree of semantic overlap modulate cross-language priming effects. *Conference on Multilingualism*. University of Konstanz – Konstanz, Germany, 23-25 June 2021. {ONLINE due to COVID-19}
- 2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Subjective word frequency helps to explain the cross-language (masked) priming asymmetry. *30th Conference of the European Second Language Association (EuroSLA)*. University of Barcelona – Barcelona, Spain, 30 June-3 July 2021. {ONLINE due to COVID-19}
- 2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J.A., Duñabeitia, J., Rothman, J. Bilingual lexical-semantic priming is influenced by L2 use, prime frequency and semantic overlap. *XV International Symposium of Psycholinguistics 2021*. Universidad Nebrija – Madrid, Spain, 22-25 June 2021. {ONLINE due to COVID-19}
- 2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Subjective word frequency explains the cross-language (masked) priming asymmetry. *3rd International Symposium on Bilingual and L2 Processing in Adults and Children (ISBPAC)*. Max Planck Institute for Psycholinguistics, Radboud University, Nijmegen, the Netherlands, 03-04 June 2021. {ONLINE due to COVID-19}
- 2021 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. The role of L2 use, word frequency, and semantic overlap on cross-language priming effects. *34th Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing*. University of Pennsylvania – Philadelphia, PA, USA, 04-07 March 2021. {ONLINE due to COVID-19}
- 2020 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. The role of individual- and stimulus-level factors on translation priming effects. *26th Architectures and Mechanisms for Language Processing Conference (AMLaP)*. University of Potsdam - Potsdam, Germany, 03-05 September 2020. {ONLINE due to COVID-19}
- 2020 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Potential proxies of subjective word frequency and its effects on masked translation priming. *Conference on Multilingualism*. University of Reading – Reading, UK, 23-25 June 2020. {ONLINE due to COVID-19}
- 2020 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Word frequency, proficiency and L2 exposure/use in masked translation priming. *33rd Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing*. University of

Massachusetts – Amherst, MA, USA, 19-21 March 2020. {ONLINE due to COVID-19}

- 2019 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Word properties can help explain the masked translation priming asymmetry. *44th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD)*. University of Boston – Boston, MA, USA, 7-10 November 2019.
- 2019 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Word frequency modulates the masked translation priming asymmetry effect. *25th Architectures and Mechanisms for Language Processing Conference (AMLaP)*, University of Moscow – Moscow, Russia, 6-8 September 2019.
- 2019 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Evidence for the role of prime frequency on L2-L1 masked translation priming effects. *12th International Symposium on Bilingualism*. University of Alberta – Edmonton, Canada, 23-28 June 2019.
- 2019 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Word frequency and the elusiveness of the L2-L1 (masked) translation priming effect. *32nd Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing*. University of Colorado Boulder – Boulder, CO, USA, 29-31 March 2019.
- 2019 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. The role of frequency on the activation of L2 non-cognate words: Exploring the masked priming asymmetry effect. *XV Generative Approaches to Second Language Acquisition conference (GASLA)*, University of Nevada Reno – Reno, NV, USA, 22-24 March 2019.
- 2018 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Exploring the L1-L2 versus L2-L1 (Masked) Priming Asymmetry Effect. *43rd Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD)*, University of Boston – Boston, MA, USA, 2-4 November 2018.
- 2018 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Masked Translation Priming with Unbalanced Bilinguals: Exploring the Priming Asymmetry. *8th Biennial conference on Generative Approaches to Language Acquisition – North America (GALANA)*. University of Bloomington – Bloomington, IN, USA, 28-30 September 2018.
- 2018 **Chaouch-Orozco, A.**, González-Alonso, J., Rothman, J. Masked Translation Priming with Unbalanced Bilinguals: Exploring the Priming Asymmetry. *28th Conference of the European Second Language Association (EuroSLA)*. University of Münster – Münster, Germany, 5-8 September 2018.

Invited talks

- 2021 The nature of the bilingual lexicon: Investigating cross-language priming and its predictors. *Language and Learning Seminar*. University of Warwick – London, UK, 20-17 November. {ONLINE due to COVID-19}

Grants

- 2021 **Centre for Literacy and Multilingualism Fund**. Funding body: University of Reading. Amount: 450 GBP.
- 2020 **Research Committee Fund**. Funding body: University of Reading. Amount: 500 GBP.

- 2020 **Research Travel Grant.** Funding body: University of Reading. Amount: 550 GBP
- 2019 **Centre for Literacy and Multilingualism Travel Fund.** Funding body: University of Reading. Amount: 600 GBP.
- 2019 **Graduate School Travel Support Scheme.** Funding body: University of Reading. Amount: 200 GBP.
- 2019 **Centre for Literacy and Multilingualism Travel Fund.** Funding body: University of Reading. Amount: 600 GBP.
- 2019 **Research Travel Grant.** Funding body: University of Reading. Amount: 550 GBP
- 2019 **Language Learning Dissertation Grant.** Funding body: Language Learning. Amount: 2,000 USD (~1,450 GBP).
- 2019 **University of Reading Doctoral Grant.** Funding body: University of Reading. Amount: 51,000 GBP plus 13,500 GBP tuition fees.

Awards

- 2019 **Paula Menyuk Travel Award.** Funding body: Organizing committee of the 44th Annual Boston University Conference on Language Development. Amount: 330 USD (~ 240 GBP).
- 2019 **International Symposium of Bilingualism Travel Award.** Funding body: Organizing committee of the 12th International Symposium of Bilingualism. Amount: 2,000 CAD (1,150 GBP).
- 2018 **Paula Menyuk Travel Award.** Funding body: Organizing committee of the 44th Annual Boston University Conference on Language Development. Amount: 400 USD (~ 290 GBP).

Academic service

PEER REVIEW (AD-HOC)

- 15/02/2021 – *Brain and Language* (Elsevier).
- 11/02/2021 – *Applied Psycholinguistics* (Cambridge University Press).
- 20/10/2020 – *Bilingualism: Language and Cognition* (Cambridge University Press).
- 21/02/2020 – *Second Language Research* (SAGE).
- 17/02/2020 – *Linguistic Approaches to Bilingualism* (John Benjamins).

Professional training

- 15/06/2021 – 18/06/2021 **R Bootcamp.** Four-day workshop organized by UiT The Arctic University of Norway and presented by Stefan Th. Gries.
- 25/06/2018 – 27/06/2018 **EEG Lab Spotlight** (Using EEG to understand language and language impairments: theory, methods, and analysis). Presented by Mário Bártolo, Victoria Piai, and Etienne Roesch.
- 18/10/2018 **Preparing to Teach.** Programme offered by the University of Reading.

Membership of professional associations

11/01/2021 – *Experimental Psychological Society*. Postgraduate membership.
15/10/2020 – *Psychonomic Society*. Membership.

Languages & other skills

Spanish	Native
Catalan	Native
English	Near-native
Turkish	Near-native
Statistical analysis	<i>R, SPSS</i>
Experiment builder	<i>Gorilla, PsychoPy, OpenSesame</i>